



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**COMPTE RENDU INTÉGRAL**  
AVEC  
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT  
DES INTERVENTIONS

**INTEGRAAL VERSLAG**  
MET  
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG  
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE  
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA  
SOCIÉTÉ

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET  
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE  
HERNIEUWING

**mardi**

**dinsdag**

**14-06-2005**

**14-06-2005**

**Matin**

**Voormiddag**

cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
ECOLO	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
FN	<i>Front National</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
sp.a-spirit	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
Vlaams Belang	<i>Vlaams Belang</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
DOC 51 0000/000	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 51 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	CRIV	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN	<i>séance plénière</i>	PLEN	<i>plenum</i>
COM	<i>réunion de commission</i>	COM	<i>commissievergadering</i>
MOT	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>	<i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>
<i>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></i>	<i>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></i>

## SOMMAIRE

Question de Mme Zoé Genot au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "la publication au Moniteur belge de la loi du 20 novembre 2003 modifiant la loi du 11 avril 1995 visant à instituer la charte de l'assuré social" (n° 7165)

*Orateurs:* **Zoé Genot, Christian Dupont**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Egalité des chances

Question de Mme Sophie Pécriaux au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "le statut des emplois proposés par les CPAS aux bénéficiaires du revenu d'intégration sociale" (n° 7229)

*Orateurs:* **Sophie Pécriaux, Christian Dupont**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes, de l'Egalité des chances

## INHOUD

Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijk Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van de wet van 20 november 2003 tot wijziging van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het handvest van de sociaal verzekerde" (nr. 7165)

*Sprekers:* **Zoé Genot, Christian Dupont**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Sophie Pécriaux aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het statuut van de banen die door de OCMW's aan leefloontrekkers worden aangeboden" (nr. 7229)

*Sprekers:* **Sophie Pécriaux, Christian Dupont**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen



COMMISSION DE LA SANTE  
PUBLIQUE, DE  
L'ENVIRONNEMENT ET DU  
RENOUVEAU DE LA SOCIETE

COMMISSIE VOOR DE  
VOLKSGEZONDHEID, HET  
LEEFMILIEU EN DE  
MAATSCHAPPELIJKE  
HERNIEUWING

du

van

MARDI 14 JUNI 2005

DINSDAG 14 JUNI 2005

Matin

Voormiddag

Les questions et les interpellations commencent à 11.02 heures.

Président: M. Yvan Mayeur.

De vragen en interpellaties vangen aan om 11.02 uur.

Voorzitter: de heer Yvan Mayeur.

**01** Question de Mme Zoé Genot au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "la publication au Moniteur belge de la loi du 20 novembre 2003 modifiant la loi du 11 avril 1995 visant à instituer la charte de l'assuré social" (n° 7165)

**01** Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijk Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van de wet van 20 november 2003 tot wijziging van de wet van 11 april 1995 tot invoering van het handvest van de sociaal verzekerde" (nr. 7165)

**01.01** Zoé Genot (ECOLO): Monsieur le président, monsieur le ministre, en novembre 2003, la Chambre a décidé, à l'unanimité, de permettre aux personnes émergeant aux CPAS de bénéficier des garanties de la charte de l'assuré social. Cette charte reprend toute une série de droits pour les assurés sociaux et d'obligations pour les institutions de sécurité sociale.

Il était intéressant que les personnes dépendant de l'aide sociale disposent de ces garanties comme, par exemple, au niveau du délai de recours – 1 mois - contre une décision du CPAS en matière d'aide sociale; il est fréquent que lorsque ces personnes se tournent vers un service juridique, ce délai est déjà dépassé. Grâce à la charte de l'assuré social, le délai passe à 3 mois, ce qui est positif pour les personnes qui vivent dans des situations précaires et n'ont pas toujours les bons réflexes pour faire valoir leurs droits.

Je suis assez étonnée qu'une proposition de loi portée par un député socialiste et jugée intéressante par l'ensemble de la Chambre ait mis plus d'un an et demi pour être publiée. Je voudrais que l'on revienne sur cette histoire pour comprendre ce qui s'est passé et pourquoi cette proposition de loi a manifestement été enterrée dans les tiroirs du cabinet, ce qui est d'autant plus surprenant, vu la matière.

**01.02** Christian Dupont, ministre: Monsieur le président, il s'agit d'une proposition de loi de mon collègue Thierry Giet qui a été transposée par le ministre Demotte.

**01.01** Zoé Genot (ECOLO): In november 2003 heeft de Kamer unaniem beslist dat ook de steuntrekkers van het OCMW aanspraak zouden moeten kunnen maken op de waarborgen vervat in het handvest van de sociaal verzekerde. Op die wijze zou de termijn waarbinnen ze tegen een beslissing van het OCMW in beroep kunnen gaan, van een op drie maanden worden gebracht. Waarom is die wet anderhalf jaar in een schuif op uw kabinet blijven zitten vooraleer ze werd gepubliceerd?

**01.02** Minister Christian Dupont: De heer Demotte is beter geplaatst om uw vraag over de

Effectivement, la charte de l'assuré social est parue au Moniteur belge ce 6 juin 2005.

Madame Genot, c'est plutôt M. Demotte que vous devez interroger à propos des raisons de l'éventuel délai.

**01.03 Zoé Genot (ECOLO):** Le ministre Demotte reste donc compétent pour cette matière-là?

**01.04 Christian Dupont, ministre:** C'est lui qui en a assuré l'exécution.

**01.05 Zoé Genot (ECOLO):** Je l'interrogerai car je ne comprends vraiment pas ce qui s'est passé. Je me suis renseignée pour savoir si un tel cas se présentait souvent. J'ai fait examiner l'ensemble des propositions de loi qui ont été votées à la Chambre depuis le début de la législature. Il s'agit vraiment d'un cas unique. Un tel délai ne s'est jamais vu.

Il me semble que cela vaudrait la peine que la Chambre adopte une petite modification de son Règlement qui permettrait aux députés d'être informés si une proposition de loi n'est pas sanctionnée et promulguée six mois après son vote. Je déposerai cette proposition de modification du Règlement dans un délai rapproché.

Le **président:** Vous avez raison, madame Genot!

Je viens d'apprendre qu'une autre proposition de loi d'un député socialiste n'avait pas été publiée non plus. C'est inadmissible! On posera la question au ministre Demotte.

reden van de eventuele laattijdige bekendmaking van die wet te beantwoorden. De kwestieuze wet is op 6 juni 2005 in het Belgisch Staatsblad verschenen.

**01.05 Zoé Genot (ECOLO):** Ik zal hem hierover een vraag stellen want dit is werkelijk ongehoord.

Ik zal eerlang een voorstel tot wijziging van het Kamerreglement indienen om ervoor te zorgen dat de volksvertegenwoordigers op de hoogte worden gesteld indien een wet niet binnen de zes maanden is bekrachtigd en afgekondigd.

De **voorzitter:** Een andere wettekst van de hand van een socialistische volksvertegenwoordiger werd evenmin gepubliceerd. Dat is onaanvaardbaar! We zullen de vraag aan minister Demotte stellen.

**02 Question de Mme Sophie Pécriaux au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "le statut des emplois proposés par les CPAS aux bénéficiaires du revenu d'intégration sociale" (n° 7229)**

**02 Vraag van mevrouw Sophie Pécriaux aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het statuut van de banen die door de OCMW's aan leefloontrekkers worden aangeboden" (nr. 7229)**

**02.01 Sophie Pécriaux (PS):** Monsieur le président, monsieur le ministre, le nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration sociale mis à l'emploi a connu ces dernières années une forte croissance. Diverses mesures d'insertion existent mais les chiffres montrent, sauf erreur de ma part, que les mesures prévues à l'article 60, §7 de la loi organique sur les CPAS sont celles qui concernent l'effectif le plus important.

Cette disposition vise le statut sur lequel le CPAS offre un emploi à des bénéficiaires du revenu d'intégration sociale, afin de leur permettre de se mettre en règle avec la sécurité sociale ou de développer une expérience professionnelle. La loi ne fait aucune différence entre hommes et femmes et pour cause. Le CPAS prend en compte la situation individuelle. Pour le cas d'une mise au travail sur la base de l'article 60, §7 de la loi organique, la partie du coût dépassant le revenu d'intégration sociale au taux le plus élevé n'est

**02.01 Sophie Pécriaux (PS):** Wanneer iemand met toepassing van artikel 60, §7 van de organieke wet betreffende de OCMW's wordt tewerkgesteld, wordt het bedrag dat het maximum leefloon overstijgt niet door de federale overheid, maar door het OCMW gefinancierd. Tot de leeftijdscategorie 30-34 jaar zijn de meeste leefloontrekkers mannen, in de hogere categorieën vinden we echter overwegend vrouwen.

Is de minister van plan bijzondere steunmaatregelen te nemen?

pas financée par le fédéral et doit être prise en charge par le CPAS.

Si les chiffres démontrent qu'en Belgique, les hommes constituent la majorité des bénéficiaires du revenu d'intégration sociale jusqu'à la catégorie d'âge 30-34 ans, force est de constater qu'ensuite, ce sont les femmes.

M. le ministre pourrait-il m'indiquer si, dans ce cadre, il compte prendre des mesures de soutien particulières? Quelles mesures ont déjà été mises en place afin d'aider les CPAS à renforcer les mécanismes qu'ils mettent en œuvre, plus particulièrement pour améliorer l'intervention financière de l'article 60, §7?

**02.02 Christian Dupont**, ministre: Monsieur le président, je remercie Mme Pécriaux pour sa question. L'intervention financière à charge de l'Etat dans le cadre de l'article 60, §7 correspond au niveau de remboursement de la catégorie la plus élevée du revenu d'intégration. Pour les jeunes de 18 à 25 ans, cette intervention est encore majorée de 25% afin d'encourager la conclusion d'un projet individualisé d'intégration sociale dans les trois mois visant leur accompagnement vers l'emploi. Sur les 13.000 bénéficiaires mis à l'emploi par le biais d'un CPAS, soit un sixième des usagers des CPAS, 11.000 ont bénéficié de l'article 60, §7. Au passage, je tiens à féliciter les CPAS pour ces résultats spectaculaires en matière d'insertion socioprofessionnelle. Cependant, on le sait, les bénéficiaires de l'article 60, §7 ne poursuivent que trop rarement un trajet d'insertion. Au mieux, ils sont insérés dans leur CPAS; parfois, ils sont insérés dans une commune mais, souvent, il n'y a pas d'insertion en bout de course.

Je souhaite dès lors concentrer tous les efforts sur la transition à la sortie du CPAS. C'est la raison de la mesure "500 euros" dont nous avons largement fait l'écho dans chacune des provinces. Elle est destinée à assurer un accompagnement intensif des publics émergeant aux CPAS vers le monde de l'entreprise. On essaye, avec les organismes chargés de l'insertion professionnelle dans les Régions, d'avoir des accords de coopération – cela existe déjà – de manière à accompagner de manière intensive le public des CPAS par les dispositifs régionaux. Pour cela, il y a un subside de 500 euros. Cette mesure met l'accent sur l'accompagnement en entreprise car c'est dans ce secteur que les publics aidés par les CPAS ont aussi le plus de difficultés à s'insérer.

Il est évident qu'en tant que ministre de l'Egalité des chances, je suis particulièrement vigilant à l'intégration de la dimension du genre dans ce type de dispositif. Nous avons donc une politique de "gender mainstreaming" globale et nous insistons sur la situation des femmes, singulièrement des familles monoparentales dont le chef de ménage est une femme car il s'agit d'un des groupes-cibles les plus touchés par les problèmes sociaux, dont font partie la pauvreté et l'exclusion.

**02.03 Sophie Pécriaux (PS)**: Je remercie le ministre pour ces explications et pour l'intérêt qu'il porte à la problématique de cette frange de la société que sont les femmes fragilisées dans le cadre des familles monoparentales.

*L'incident est clos.*

Welke maatregelen werden al genomen om de OCMW's te helpen hun steunmechanismen ten uitvoer te leggen en - meer in het bijzonder - om de financiële tegemoetkoming op grond van artikel 60 §7 te verbeteren?

**02.02 Minister Christian Dupont**: De financiële tegemoetkoming van de overheid in het kader van artikel 60, §7, stemt overeen met het terugbetalingsniveau van de hoogste categorie leeflonen. Voor de achttien- tot vijftientigjarigen wordt dat bedrag met 25 procent verhoogd, teneinde binnen de drie maanden een geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie op poten te kunnen zetten.

Van de 13.000 leefloners die een baan vonden – dat is één zesde van de OCMW-gerechtigden –, genoten 11.000 de toepassing van artikel 60, §7. Al is dat een opmerkelijk resultaat, toch kunnen zij in het beste geval bij hun OCMW of bij de gemeente aan de slag en voltooiën zij het arbeidstraject niet. Het doel van de "500 euro"-maatregel bestaat erin de betrokkenen bij hun overstap van het OCMW naar de bedrijfswereld door de Gewesten te laten begeleiden.

Wij besteden bijzondere aandacht aan de positie van vrouwen, meer bepaald van eenoudergezinnen, vermits dit één van de doelgroepen is die het meest onder maatschappelijke problemen gebukt gaan.

*Het incident is gesloten.*

*La discussion des questions se termine à 11.11 heures.  
De bespreking van de vragen eindigt om 11.11 uur.*